

**南區區議會(2012-2015)屬下
社區事務及旅遊發展委員會
第二十二次會議紀錄**

日期：2015 年 7 月 13 日

時間：下午 2 時 30 分

地點：南區區議會會議室

出席者：

朱慶虹太平紳士 (南區區議會主席)
陳富明先生 MH (南區區議會副主席)
林玉珍女士 MH (本委員會主席)
馮仕耕先生 (本委員會副主席)
歐立成先生 MH
區諾軒先生
柴文瀚先生
陳家珮女士
陳李佩英女士
張錫容女士
朱立威先生
林啟暉先生 MH
廖漢輝太平紳士
羅健熙先生
麥謝巧玲女士 MH
楊默博士
楊位款太平紳士 MH
司馬文先生
陳志豪先生
陳麗華女士
關重礎先生
鄭恩寶女士
李美容女士

秘書：

曾凡女士 民政事務總署
 南區民政事務處行政主任（區議會） 1

列席者：

周楚添太平紳士 民政事務總署南區民政事務專員

謝雅立女士 民政事務總署南區民政事務助理專員

葉偉思女士 民政事務總署南區民政事務處
 高級行政主任（區議會）

梁綺莉女士 社會福利署
 中西南及離島區助理福利專員 3

梁凱俊先生 商務及經濟發展局（旅遊事務署）
 高級經理(旅遊)2

洪忠興先生 香港旅遊發展局
 節目及旅遊產品拓展總經理

楊柳江先生 運輸署
 高級運輸主任(署理)

譚偉文先生 海事處
 海事主任／牌照及關務(3)（署理）

單丹醫生 衛生署
 高級醫生(社區聯絡)2

陳錦雲女士 民政事務總署
 南區民政事務處
 社區建設組主管

} 參與議程四的討論

} 參與議程五的討論

} 參與議程六的討論

致歡迎辭

主席歡迎委員及常設政府部門代表出席是次會議。

第一部分 – 討論事項

議程一：通過社區事務及旅遊發展委員會於 2015 年 5 月 11 日舉行的第二十一次會議的會議紀錄初稿

2. 未有委員提出修訂建議，委員會通過於 2015 年 5 月 11 日舉行的第二十一次會議的會議紀錄初稿。

議程二： 獲撥款審核小組推薦的南區區議會撥款申請（社區事務文件 22/2015 號）

3. 主席請未有出席第十七次撥款審核小組會議的委員填妥利益申報表。委員的利益申報詳情載於附件一。

4. 主席表示，秘書處共收到 57 份區議會撥款申請（文件附件一至十二），包括「地區撲滅罪行運動」、「公民教育活動」、「推廣健康城市及安全社區的活動」、「地區性社區參與活動」、「以粵曲為主的活動」、「南區學校聯會活動」、「推廣婦女事務的活動」、「慶祝回歸／國慶活動」、「防火活動」、「南區復康活動工作小組」、「四分區活動推廣」，以及「大型社區參與活動」。申請撥款總額為 1,869,140 元。撥款審核小組於 2015 年 6 月 29 日舉行的第十七次會議上審批上述申請，其建議載於撥款審核小組第十七次會議的《撥款建議報告》其中，附件十二為「大型社區參與活動」的撥款申請。由於申請額超過 20 萬元，此申請將於 2015 年 7 月 16 日的第二十三次南區區議會會議上審批。

5. 委員會通過撥款審核小組的《撥款建議報告》，撥款 1,517,314 元予已獲撥款審核小組推薦的撥款申請。

議程三： 續議事項
(社區事務文件 23/2015 號)

檢討南區空置校舍的使用情況

6. 主席表示，就東華三院申請租用前聖公會小學土地事宜，有關短期租約將於短期內呈交至地政會議上審批。

7. 委員備悉上述進展。

推廣南區文學徑

8. 主席表示，南區區議會將於 2015 年 7 月 18 日(星期六)中午至下午六時假淺水灣 The Pulse 商場及泳灘休憩用地一帶舉辦「淺水灣仲夏文學派對暨『南區文學徑』開幕典禮」。以文學家為主題的公共長椅藝術裝置、大型街頭畫及時尚拍照區將在活動完結後分別於淺水灣泳灘兒童遊樂場附近的長椅及 The Pulse 商場展出約三星期，讓更多公眾人士欣賞作品。

9. 委員備悉上述進展。

使用前鴨脷洲聖伯多祿天主教小學校舍作國際學校用途

10. 主席表示，教育局已完成校舍分配的遴選工作。秘書處已於 2015 年 5 月 29 日將局方來信以電郵發送予各委員，詳情載於文件附件。

11. 林啟暉先生 MH表示，教育局早前在未進行詳細交通評估及提供區議會滿意的交通安排前開展學校遴選工作，屬漠視區議會的意見，他亦對局方以傳閱文件方式向委員會匯報遴選進展表示不滿。另外，在區議會暫停運作前及期間，以及於該址發展國際學校的交通影響評估及建議交通安排獲區議會支持前，教育局絕不可允許辦學團體開始辦學。

12. 主席表示，作為當區區議員，她贊同林啟暉先生 MH 的意見。

13. 朱慶虹太平紳士建議提醒教育局，有關交通影響評估的研究範圍不應只限於該校鄰近的範圍，而應涵蓋該校對整區帶來的影響。

14. 主席總結，委員會要求教育局及辦學團體在進行交通影響評估時，除了研究該校發展對附近及鴨脷洲橋道等周邊範圍的影響外，有關研究亦應涵蓋對香港仔的影響。

（區諾軒先生於下午 2 時 39 分進入會場。）

議程四： 推廣南區海上旅遊
（社區事務文件 24/2015 號）

15. 主席歡迎商務及經濟發展局屬下旅遊事務署高級經理（旅遊）2 梁凱俊先生、香港旅遊發展局（下稱「旅發局」）總經理（節目及旅遊產品拓展）洪忠興先生、海事處海事主任／牌照及關務(3)（署理）譚偉文先生及運輸署高級運輸主任（署理）楊柳江先生出席會議，參與議程四的討論。

16. 主席表示，是項議程由副主席馮仕耕先生提出。

17. 馮仕耕先生簡介議程如下：

- (a) 區議會曾於過往的會議上討論推廣南區海上旅遊的事宜，包括去年就海洋公園擬發展水上樂園計劃進行討論時，建議於樂園鄰近興建碼頭，以配合南區的整體旅遊發展；
- (b) 南區擁有美麗的海岸線，且沿岸有多個旅遊景點，極具發展海上旅遊的潛力；
- (c) 現時部分旅遊景點如赤柱、香港仔、深水灣及淺水灣等雖有興建碼頭，惟其規模、服務對象及設施非常有限。若有關海上旅遊配套設施得以提升，將有效鼓勵旅遊業及相關業界提供海上旅遊服務，從而推廣南區的海上旅遊發展；

- (d) 鑑於現時海上旅遊配套設施不足，不難理解為何業界未有因應市場需求及商業成效重點發展海上旅遊。旅遊事務署不應基於現時的情況決定不推動有關發展。反之，署方應積極就發展海上旅遊進行可行性研究及推廣，並發展硬件配套設施；
- (e) 海灣區及赤柱區內有多個熱門旅遊景點，大量旅遊巴進出造成區內陸路交通嚴重擠塞。發展海上旅遊將有望分擔陸路交通流量及減少上述區域的旅遊巴數量；以及
- (f) 不少臨海的海外城市在發展海上旅遊業方面均取得成功，香港的海上旅遊仍有很大的發展空間。

18. 梁凱俊先生簡介旅遊事務署的回覆如下：

- (a) 旅遊業及相關業界一直因應市場需求、商業成效和海面情況等因素，向旅客提供海上旅遊產品，並由香港旅遊發展局向旅客進行適當的宣傳。例如旅客可參加在香港仔避風塘的舢舨遊、乘搭街渡穿梭及遊覽香港仔、鴨脷洲、南丫島及蒲台島等地，以及選擇以「包船」形式欣賞南區沿岸的旅遊景點；
- (b) 旅遊事務署已經在香港仔旅遊發展項目中，加入在香港仔海濱長廊沿岸的舢舨上落處加建天幕及增設旅客指示標誌等工程，便利參加舢舨遊的旅客；以及
- (c) 至於旅遊巴停泊的事宜，相關部門一直密切留意南區的情況，旅遊業議會亦已特別提醒業界妥善處理旅遊巴在南區上落客及停泊的安排，避免導致交通擠塞。隨著港鐵南港島綫(東段)預計於明年底通車，旅客日後將有更方便和快捷的陸路交通來往南區，有助紓緩區內路面的交通壓力。

19. 洪忠興先生表示沒有補充。

20. 譚偉文先生簡介海事處的回覆，表示用作海上旅遊的船隻，須按照《商船（本地船隻）條例》第 548 章及其附屬法例，領有擁有權證明書及持有有效的運作牌照和驗船證明書，獲准接載乘客。船隻亦須持有有效第三者風險保險單，並由擁有合資格本地合格證明書的人

員操作。如有南區海上旅遊的推廣及其相關設施的建議，處方會就具體的船隻類型及其航線從海上交通及船隻航行安全方面提供意見。

21. 楊柳江先生簡介運輸署的回覆如下：

- (a) 委員提及的海上旅遊屬「遊覽服務」的渡輪服務，根據《渡輪服務條例》（第 104 章）為獲豁免的渡輪服務。開辦「遊覽服務」的渡輪服務的營辦商無須向運輸署申請渡輪服務牌照，故該種服務並非運輸署發牌監管的服務；以及
- (b) 據觀察，「遊覽服務」的渡輪服務的營辦商均使用設於各區的公眾碼頭及梯台設施上落乘客／旅客。現時，港島區共設有 44 個公眾碼頭及梯台設施（包括 21 個位於南區），可供「遊覽服務」的渡輪服務的營辦商使用。運輸署調查結果顯示，南區公眾碼頭及梯台設施在調查期間的整體平均使用量為約兩成半，仍有剩餘空間。

22. 陳李佩英女士、羅健熙先生、陳富明先生 MH、麥謝巧玲女士 MH、林啟暉先生 MH、司馬文先生、鄺恩寶女士、柴文瀚先生及馮仕耕先生提出以下查詢及意見：

- (a) 多位委員認為，南區具豐富的天然資源，在發展海上旅遊方面極具潛力。旅遊事務署及有關部門應充分善用南區的地理優勢，積極就發展海上旅遊進行規劃及研究，包括發展有關的海上交通配套設施（如增設新碼頭、優化現有碼頭和增加上落點）、提供有關的政策支持及推動跨部門協作；
- (b) 有委員表示，區議會多年來不斷爭取推廣南區海上旅遊，惟政府部門未有在配套設施上作配合，有關的規管條例及申請程序亦相當繁複；
- (c) 有委員建議增加「水上的士」服務、增加上落點，以及放寬航線和營運模式。目前，「水上的士」被規限以固定的點對點的模式提供服務，令服務的靈活性大受影響，間接窒礙水上交通的發展；
- (d) 有委員表示，除了香港仔至鴨脷洲的固定舢舨航線，其他「水上的士」沒有固定航線；

- (e) 多位委員認為 2013 年南區旅遊文化節的捕魚體驗旅程深受市民（尤其對漁業有興趣的人士）及漁民歡迎。然而，礙於現行船隻條例及發牌制度的規限，有關活動仍未有突破性發展，故詢問有關政策局及部門會否拆牆鬆綁、投放資源及在政策層面積極推動海上旅遊及休閒／體驗漁業，以促進漁業的可持續發展；
- (f) 有委員認為，現時香港仔避風塘的水上交通繁忙，對出入航道的需求非常殷切，加上在休漁期間停泊的漁船數目頗多，故在發展海上交通及新航線時須考慮水上交通安全、避風塘的船隻承載能力及不同持份者的需要；
- (g) 有委員認為，發展海洋公園水上樂園及其他鄰近景點已為陸上交通帶來沉重負擔，有必要考慮引入發展海上交通及旅遊，以減輕南區陸上交通的壓力；
- (h) 有委員希望了解旅遊事務署的職責；
- (i) 有委員詢問旅遊事務署，港鐵南港島線（東段）將如何紓緩往來赤柱區的路面交通擠塞；
- (j) 有委員詢問旅發局現行推廣南區旅遊的策略、海上旅遊的重要性及推廣情況如何；
- (k) 有委員要求運輸署於會後提供書面回覆中提及有關南區公眾碼頭及梯台設施的調查詳情及報告。他尤其希望了解赤柱卜公碼頭的使用對象及情況，並指出上述碼頭已帶動鄰近區域的商業及旅遊發展；
- (l) 有委員認為，區議會現多批款予地區團體舉辦社區參與活動，應考慮調撥資源進行有關旅遊發展的研究；
- (m) 有委員詢問旅發局及旅遊事務署會否將南區的重要節慶及海上旅遊活動納入官方的重點推廣項目及網頁宣傳；
- (n) 有委員表示，旅遊事務署並未就會否規劃海上旅遊的發展作正面回應；
- (o) 多位委員認為，充足及適切的海上旅遊硬件配套設施是發展海上旅遊的必備條件，亦直接影響發展有關行業的市場需求及商業成效。現時，海上旅遊的配套設施明顯不足，旅遊事務署及有關部門應積極跟進，並向委員會匯報未來的規劃及發展；

- (p) 有委員認為，政府應優化深水灣及淺水灣的碼頭，並於海洋公園水上樂園建設新碼頭；以及
- (q) 有委員希望有關部門積極考慮委員的意見，就發展海上旅遊進行規劃及可行性研究，以及制訂未來的政策方針及措施，並於下次委員會會議上作匯報。

23. 主席希望了解旅遊事務署未來就推廣整個南區的海上旅遊方面的規劃、政策及支援措施。

24. 梁凱俊先生感謝委員的意見及提問，並綜合回應如下：

- (a) 香港仔舢舨遊對部分來港旅客具有吸引力。據了解，香港仔及鴨脷洲兩岸現時已提供多個梯台設施供旅客使用；
- (b) 有關委員提及的「捕漁」體驗計劃，旅遊事務署會將有關建議轉達有關部門考慮，包括當中牽涉的牌照事宜及限制；
- (c) 署方的職責主要為促進香港旅遊業發展；
- (d) 南港島線（東段）通車將可讓市民及旅客以鐵路系統更快地前往南區，舒緩陸路交通情況；
- (e) 署方一向透過旅發局向旅客推廣南區的旅遊，如於網頁及旅遊指南等平台作宣傳。若有業界提供海上旅遊服務，旅發局亦有作適當宣傳；
- (f) 在硬件配套設施方面，南區有不少公眾碼頭及梯台設施，供旅遊業界提供海上旅遊服務；以及
- (g) 現時已有香港仔避風塘的舢舨遊及街渡，供旅客穿梭及遊覽香港仔、鴨脷洲、南丫島及蒲台島等地。旅客亦可選擇以「包船」形式欣賞南區沿岸的旅遊景點。事實上，旅遊業及相關業界一直因應市場需求、商業成效和海面情況等因素，考慮向旅客提供海上旅遊產品，署方現時沒有計劃就南區海上旅遊進行研究。

25. 洪忠興先生綜合回應如下：

- (a) 旅發局支持香港發展新的旅遊設施及服務予旅客；
- (b) 旅發局會向旅遊業界反映委員的訴求，收集業界對發展南區海上旅遊的意見，再向委員匯報；以及
- (c) 回顧以往香港水上觀光路線的發展，除了維多利亞港內的觀光路線發展較成熟外，在其他地區一般都較難發展水上觀光路線，主要原因包括：(i) 陸上及水上交通的連接在運作上的局限及成本考慮；(ii) 水上觀光的營運成本較陸上高，以及(iii) 受上落點及碼頭設施等因素影響，水上觀光的路線靈活性較陸上低。

26. 譚偉文先生回應表示，處方是根據現行法例及工作守則制訂檢驗船隻的標準及發牌條件。

27. 楊柳江先生綜合回應如下：

- (a) 海上旅遊屬「遊覽服務」的渡輪服務，根據《渡輪服務條例》（第 104 章）為獲豁免的渡輪服務。開辦「遊覽服務」的渡輪服務的營辦商無須向運輸署申請渡輪服務牌照；
- (b) 現時香港仔避風塘有來往香港仔及鴨脷洲的固定路線的街渡渡輪服務，運輸署會按照現行機制處理其續牌申請；
- (c) 如運輸署接獲開辦定期客運服務的建議，署方會按現行機制考慮，如認為有需要開辦則會按既定程序進行招標；以及
- (d) 運輸署會在會後應各委員的要求，提供最近一次有關南區由運輸署管理的公眾碼頭及梯台設施使用量的相關數據。

28. 陳李佩英女士、司馬文先生、區諾軒先生、羅健熙先生、柴文瀚先生、馮仕耕先生、楊默博士及陳富明先生 MH繼續提出以下查詢及意見：

- (a) 有委員詢問由中環出發至赤柱所需的交通時間，以及車資是否一般市民能夠負擔，並認為旅客對於觀光願意付出較

高的費用，因此在成本效益方面不能與一般的交通服務相提並論；

- (b) 有委員認為，發展南區海上觀光路線能提升香港旅遊的知名度；
- (c) 有委員指出，旅遊事務署有責任提升旅遊設施及支援發展新景點和旅遊活動，而非待業界及其他部門發展有關設施後才作宣傳；
- (d) 有委員認為，南港島線（東段）通車將為南區帶來更多旅客，但同時亦會為區內帶來交通問題，旅遊事務署應積極規劃南區的旅遊發展及配套設施；
- (e) 多位委員認為，南區的碼頭及配套設施不足且未達標準，導致海上交通路線的靈活性受限，窒礙海上旅遊的發展。有關部門應積極考慮於南區各地增設具規模、有助發展海上旅遊的碼頭，如淺水灣、深水灣、海洋公園水上樂園一帶及大潭；
- (f) 多位委員表示，運輸署應以興建新碼頭及上落點後對南區水上交通帶來的裨益，而非僅以現有碼頭的使用率考慮有否需要興建新碼頭；
- (g) 有委員認為，旅發局在就發展海上旅遊諮詢旅遊業界時，應以「若南區將提供充足及適切的碼頭及上落點」為前提，收集旅遊業界的意見，包括會否考慮加速發展海上旅遊的業務；
- (h) 有委員請旅發局於會後提供局方現正於官方網頁推廣的南區海上觀光及相關活動的資料；
- (i) 有委員建議擴闊香港仔港灣；
- (j) 有委員詢問，委員會將於何時調撥資源作相關研究；
- (k) 部分委員認為，旅遊事務署與運輸署應就改善及發展南區的海上交通進行研究，從而促進海上旅遊的發展。有關部門須檢視及改善南區水上交通的情況，包括增加街渡及「水上的士」的航點、航線、上落點和配套設施，並放寬有關的牌照要求；
- (l) 部分委員認為，海事處在執法時靈活性不足，建議放寬對第三類船隻（即捕魚船隻）的限制，並提供更清晰的執行指引；

- (m) 有委員表示，計算南區所有公眾碼頭及梯台設施的整體平均使用率的參考價值不高，應考慮個別碼頭的使用率及需求；
- (n) 有委員關注發展海上旅遊後對海面環境的影響；以及
- (o) 有委員認為，推動海上旅遊最重要的是取得政策支持。委員會的責任在於提出具南區特色的旅遊發展建議（如活化避風塘的固定船隻），希望旅遊事務署慎重考慮，並提供政策支持。

29. 梁凱俊先生綜合回應如下：

- (a) 署方一向著重南區的旅遊發展，早前亦曾就不同的建議進行研究，當中包括發展香港仔魚類批發市場及其旁邊的籃球場和部分相鄰的用地為海鮮食肆，以及在鴨脷洲東北面海傍部分用地發展以海鮮美食為主的飲食娛樂區等；以及
- (b) 旅遊發展的其一主要原則是不能窒礙當地原有的活動和運作。從旅遊角度來看，署方認為活化香港仔避風塘固定船隻的建議不符合香港仔避風塘的功用，沒有足夠理據以旅遊景點發展的形式實施。

30. 譚偉文先生表示，有關本地船隻法例的制定經過業界的諮詢，充分考慮了業界的意見，並經立法會審議後才獲落實，海事處須遵照及執行有關法例。處方亦已徵詢律政司的意見，確定現行的法例不容許第 III 類別船隻作載客用途，業界可以利用第 I 類別(載運 12 名乘客以上)或第 II 類別船隻(載運 12 名乘客或以下)作載客用途。

31. 楊柳江先生綜合回應如下：

- (a) 若現有街渡渡輪服務的營辦商認為有需要因應乘客需求增加航點，或有營辦商申請提供新的渡輪街渡服務，運輸署將按程序處理申請；
- (b) 署方會於會後提供個別分區碼頭的使用量的詳情；以及
- (c) 就興建公眾碼頭的建議，運輸署在考慮是否興建公眾碼頭時會從公共交通的角度考慮，考慮因素包括規劃中是否會有新增的渡輪服務、附近地區的船隻停泊設施及現時規劃

的陸上公共交通服務，以及新增碼頭的預計使用量等，亦會徵詢相關部門的意見。

32. 主席表示，預留撥款的分配及用途須由區議會討論及通過，2015-16 年度已沒有額外資源作研究用途，建議留待下一屆區議會一併決定是否就南區的品牌和旅遊發展進行研究。

33. 主席續表示，委員會一向重視南區的海上旅遊發展，相信其有助紓緩陸上交通壓力，希望旅遊事務署就南區整體的旅遊發展（尤其海上旅遊）、檢視有關的交通配套設施（如增加上落點及興建碼頭）、發展捕魚體驗活動及休閒漁業的可行性，以及改善發牌制度等方面進行研究。是項議程將被納入委員會會議的「續議事項」，主席要求各部門跟進上述事宜，並委派代表出席下次委員會會議。

34. 司馬文先生、朱慶虹太平紳士及廖漢輝太平紳士提出以下查詢及意見：

- (a) 有委員贊同在「續議事項」繼續討論有關議題，但建議委員會應就在「續議事項」為各項特定議題作分類，以免因討論範圍過廣而流於空泛；
- (b) 有委員表示，是項議程涉及改善水上交通設施及發展海上旅遊兩項議題，建議改善水上交通設施的部分應交由交通及運輸事務委員會跟進；
- (c) 有委員不贊成將改善水上交通設施的討論轉交其他委員會跟進，因為興建新配套設施所需的理據（即旅遊發展）須由本委員會討論及推動，並由旅遊事務署提供政策支持；以及
- (d) 有委員建議邀請旅發局主席出席會議，讓委員介紹南區可推廣的旅遊特色。

35. 主席表示，是項議題的討論範疇廣泛且涉及多個部門。請各部門在下次會議時先回應委員於是次會議上提出的查詢及意見，再由來屆區議會決定如何統籌各委員會跟進。另外，主席請各部門於會後提交委員於會議上要求的補充資料。

(會後補註：運輸署及旅發局提供的會後補充資料已分別於 2015 年 8 月 28 日及 9 月 2 日以電郵發送予各委員，詳情載於附件二及三。)

(陳家珮女士於下午 2 時 46 分進入會場。)

議程五： 南區兒童損傷情況
(社區事務文件 25/2015 號)

36. 主席歡迎衛生署高級醫生(社區聯絡)2 單丹醫生參與議程五的討論。

37. 主席表示，是項議程有關社會福利署(下稱「社署」)的部分將由委員會的常設部門代表梁綺莉女士回應，而有關民政事務總署(下稱「民政總署」)的部分則由南區民政事務助理專員謝雅立女士回應。

38. 主席續表示，是項議程由司馬文先生提出，文件中提及的《香港兒童損傷地理性研究十八區之間的比較－南區》已於 2015 年 4 月 20 日以電郵發送給議員參考，沒有議員就此提出意見。

39. 司馬文先生以電腦投影片(參考資料)簡介議程。

40. 單丹醫生簡介衛生署的回覆如下：

- (a) 損傷為全球最重要的公共衛生問題之一；
- (b) 防控非傳染病督導委員會轄下的損傷工作小組已於 2012 年成立，旨在為有關預防損傷的健康促進工作訂立優先範疇。衛生署於 2015 年 2 月推出《香港加強預防非故意損傷的行動計劃書》，共涵蓋五個策略方針、九項建議和 16 項具體行動措施，當中部分行動措施與兒童損傷有關；以及
- (c) 署方歡迎不同機構進行兒童損傷的研究及提供有關的調查結果，供政府作有關規劃及制訂政策時作參考。

41. 梁綺莉女士簡介社署的回覆如下：

- (a) 社署保護兒童的工作主要分為三大類別；
- (b) 社署一直透過各種宣傳及教育活動，提醒家長須妥善照顧子女，包括透過電視實況劇及宣傳短片、署方家庭生活教育資料中心的網頁及小冊子等，積極宣傳「做個好父母，培育好孩子」和「避免獨留兒童不顧」等訊息。此外，各綜合家庭服務中心／綜合服務中心，以及家庭生活教育單位，亦會透過不同種類的小組及活動，向父母灌輸照顧子女的知識和技巧。綜合家庭服務中心的家務指導服務為家長提供照顧幼兒的家居訓練及小組督導。在地區層面，香港聖公會福利協會有限公司獲社署資助在南區提供家庭生活教育服務，透過學校接觸區內的家長，為他們舉辦講座及工作坊，加強居民對管教子女和兒童心理及成長需要的認識；
- (c) 為協助因工作等原因而暫時未能照顧其年幼子女的家庭及避免兒童被獨留在家，社署透過資助非政府機構提供多元化的幼兒服務，例如幼兒中心、暫託幼兒服務、延長時間服務等。此外，香港南區婦女會有限公司於 2011 年 10 月起，在南區營辦「鄰里支援幼兒照顧計劃」，為有需要的家長提供具彈性的社區保姆服務或中心託管服務；以及
- (d) 為照顧個別家庭的福利需要，署方轄下的保護家庭及兒童服務課（中西南及離島）和香港仔綜合家庭服務中心，以及受資助非政府機構營辦的明愛香港仔綜合家庭服務中心為南區居民提供福利服務，也會介入處理有兒童照顧問題的個案。

42. 謝雅立女士簡介民政總署的回覆如下：

- (a) 區議會每年均獲撥款舉辦各類型的社區參與活動，亦有權提出和選取有關該區的活動；以及
- (b) 如南區區議會及委員會認為有需要就兒童損傷推行計劃，而有關計劃亦在社區參與計劃撥款的涵蓋範圍內，南區區

議會可以考慮動用社區參與計劃撥款推行或支持有關計劃。

43. 麥謝巧玲女士 MH、楊默博士、陳李佩英女士、關重礎先生、朱慶虹太平紳士及司馬文先生提出以下查詢及意見：

- (a) 有委員建議增撥資源予南區健康安全協會，以加強預防兒童損傷的教育；
- (b) 多位委員表示，家長疏忽是導致兒童損傷的主要原因，建議相關部門加強向家長進行相關的教育工作，以及推廣照顧兒童及注意家居環境安全的訊息；
- (c) 有委員支持開展兒童安全健康教育；
- (d) 有委員表示，報告指出，南區兒童損傷最主要原因為交通意外，區議會應針對該成因制訂來年的活動計劃，並與相關的合辦及協辦機構加強協作；
- (e) 多位委員對上述研究表示欣賞，並認同其實用性及參考價值；
- (f) 有委員表示，南區健康安全協會將參考有關研究報告，並作跟進；
- (g) 有委員表示，區議會應就南區兒童運動損傷情況進行研究；
- (h) 有委員希望運輸署將有關交通損傷的數據連接至醫院管理局的資料庫；以及
- (i) 有委員希望委員會發信鳴謝香港大學有關研究團隊，並請其日後繼續向委員會提交最新研究報告。

44. 主席總結時建議，醫院管理局應進一步紀錄損傷個案的詳情，而運輸署則應提供交通損傷的資料，供綜合分析之用。由於 2015-16 年度的區議會撥款已分配完畢，建議由下屆區議會決定是否舉辦更多以預防兒童損傷為題的活動。另外，主席建議將研究連同委員的意見轉達南區道路安全協會參考及跟進。

45. 朱慶虹太平紳士及關重礎先生繼續提出以下查詢及意見：

- (a) 有委員表示，儘管沒有新增撥款，南區健康安全協會亦將盡快參考研究報告，並進行相應跟進工作；以及
- (b) 有委員認為，委員會應以書面形式鳴謝參與該研究的香港大學團隊，並請其於日後提交新的研究結果供委員會參考。

46. 主席表示，秘書處將跟進有關工作。

（會後補註：秘書處已於 2015 年 8 月 11 日致函相關的香港大學研究團隊，詳情載於附件四。）

議程六： 南區復康活動工作小組進展報告
（社區事務文件 26/2015 號）

47. 主席歡迎南區民政事務處社區建設組主管陳錦雲女士出席會議，參與議程六的討論。

48. 主席表示，是項議程由南區復康活動工作小組提出，請小組主席陳李佩英女士簡介報告內容。

49. 陳李佩英女士簡介進展報告。

50. 主席詢問委員是否備悉進展報告的內容，及通過文件第 5 至 6 段的撥款分配及建議。

51. 沒有委員提出查詢及意見。

52. 委員會備悉進展報告的內容，及通過文件第 5 至 6 段的撥款分配及建議。

議程七： 其他事項

全民運動日 2015

53. 主席表示，為在社區推廣普及體育，康樂及文化事務署（下稱「康文署」）將於 2015 年 8 月 2 日（星期日）舉辦「全民運動日 2015」，現邀請區議會成為支持機構，於本年 7 至 8 月舉辦的活動中加入宣傳「全民運動日 2015」的元素，並考慮撥款於 8 月 2 日舉辦康體活動。

54. 委員會通過區議會成為「全民運動日 2015」的支持機構。然而，由於本年度推廣體育活動的撥款已全數批出，區議會將不另撥款於 8 月 2 日舉辦康體活動。

南區室內草地滾球四人隊際邀請賽

55. 主席表示，南區康樂體育促進會及康文署將於 2015 年 8 月 16 日（星期日）上午 10 時至下午 1 時 30 分於鴨脷洲體育館舉行「南區室內草地滾球四人隊際賽 2015」，現邀請區議會派隊參賽。另外，署方將於 8 月 14 日（星期五）晚上 7 時至 10 時安排賽前練習。

56. 委員會通過區議會將派隊參加「南區室內草地滾球四人隊際邀請賽」，確實出賽人選待定。

第三屆香港南區沙灘運動會

57. 主席表示，委員會於 2015 年 5 月 11 日的會議上通過南區區議會成為第三屆香港南區沙灘運動會的支持單位，原定活動日期為 10 月 10-11 日。主辦單位現就活動日期的變更通知委員會，詳情如下：

- (a) 由南區小龍競賽籌委會籌辦的淺水灣小龍競賽將於 2015 年 10 月 11 日（星期日）舉行；以及

- (b) 由香港沙灘水球協會籌辦的國際海上水球公開賽及閃避球沙灘大賽將於 2015 年 11 月 14 及 15 日（星期六及日）舉行。

58. 委員會備悉上述安排。

2015 香港國際龍舟邀請賽及香港仔龍舟競渡大賽

59. 主席表示，區議會隊伍榮獲「2015 香港國際龍舟邀請賽」及「香港仔龍舟競渡大賽」冠軍。

60. 委員會備悉賽果。

第二部分 – 參考文件

2015-2016 年度南區區議會社區參與活動撥款的財政報告（截至 6.7.2015）

（社區事務文件 21/2015 號）

61. 委員備悉文件內容。

下次會議日期

62. 主席表示，委員會第二十三次會議將於 2015 年 9 月 14 日（星期一）下午 2 時 30 分舉行。

63. 議事完畢，會議於下午 4 時 49 分結束。

南區區議會秘書處

2015 年 9 月

南區區議會屬下社區事務及旅遊發展委員會
第二十二次會議
使用南區區議會撥款推行活動／計劃
利益申報詳情

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
1	唱好生命，成就夢想-企硬！唔Take嘢！	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：東華三院賽馬會利東綜合服務中心	-	-
		合辦機構：香港仔坊會社會服務賽馬會綜合服務處	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：東華三院越峰成長中心	-	-
		合辦機構：明愛南區青少年外展社會工作隊	-	-
		合辦機構：香港小童群益會賽馬會南區青少年綜合服務中心	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
2	「南區『喜』舞」- 青少年抗毒計劃	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：香港仔坊會社會服務賽馬會綜合服務處	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
3	『守護自己・愛得起』計劃	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：明愛南區青少年外展社會工作隊	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
4	「自己財物自己睇實」預防盜竊藝術計劃	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：蒲窩青少年中心	-	-
		協辦機構：西區青少年警訊	-	-
5	滅罪多面睇：預防青少年犯罪計劃	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：東華三院賽馬會利東綜合服務中心	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
6	南區撲滅罪宣傳開展禮暨 常青滅罪大使委任儀式	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：警務處西區警民關係組	-	-
		合辦機構：南區健康安全協會	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
			鄭恩寶女士	董事

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
7	南區歲晚減罪宣傳運動	主辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		合辦機構：警務處西區警民關係組	-	-
		合辦機構：南區健康安全協會	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
8	「愛有品」計劃	主辦機構：南區公民教育委員會	陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	委員
			麥謝巧玲女士MH	委員
		合辦機構：明愛賽馬會赤柱青少年綜合服務	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
9	「愛」「遊」心出發	主辦機構：南區公民教育委員會	陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	委員
			麥謝巧玲女士MH	委員
		合辦機構：循道衛理鴨脷洲家庭資源中心	-	-
10	「全區躍動樂滿紛」	主辦機構：南區公民教育委員會	陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	委員
			麥謝巧玲女士MH	委員
		合辦機構：南青峰	林玉珍女士MH	顧問
			陳李佩英女士	名譽會長
			楊位款太平紳士MH	創會顧問

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
11	「護」愛一家建社群	主辦機構：南區公民教育委員會	陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	委員
			麥謝巧玲女士MH	委員
		合辦機構：香港仔坊會社會服務賽馬會黃志強長者地區中心	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
12	尋找快樂的種子	主辦機構：南區公民教育委員會	陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	委員
			麥謝巧玲女士MH	委員
		合辦機構：東華三院黃竹坑服務綜合大樓	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
13	南區廉潔選舉推廣活動	主辦機構：廉政公署西港島陳離島辦事處	-	-
		合辦機構：南區民政事務處	-	-
		協辦機構：南區公民教育委員會	陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			麥謝巧玲女士MH	委員
		協辦機構：南區撲滅罪行委員會	朱慶虹太平紳士	委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	委員
			林玉珍女士MH	委員
			林啟暉先生MH	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
			歐立成先生MH	委員
		協辦機構：南區學校聯會	-	-
		協辦機構：南區分區委員會（東、南、西、北）	朱慶虹太平紳士	西分區委員兼活動負責人
			陳富明先生MH	北分區主席
			林玉珍女士MH	南分區副主席
			朱立威先生	北分區委員
			羅健熙先生	南分區委員
			楊位款太平紳士MH	北分區委員
			陳家珮女士	分區委員
			歐立成先生MH	西分區委員會主席

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
14	「童心・藝行」社區健康計劃	主辦機構：南區健康安全協會有限公司	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
			楊默博士	會員
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：明愛香港仔社區中心	關重礎先生	社會工作督導主任
			歐立成先生MH	諮詢委員會委員

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
15	愛心關懷婦女健康計劃	主辦機構：南區健康安全協會有限公司	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
			楊默博士	會員
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：香港南區婦女會	朱慶虹太平紳士	顧問
			林玉珍女士MH	主席
			楊位款太平紳士MH	名譽顧問
			陳家珮女士	顧問
			陳麗華女士	副主席兼活動負責人
			歐立成先生MH	顧問

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
16	「I'm Good!」校園精神健康計劃	主辦機構：南區健康安全協會有限公司	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
			楊默博士	會員
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：東華三院賽馬會利東綜合服務中心	-	-
17	大廈管理職安你知嗎？	主辦機構：南區健康安全協會有限公司	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事兼活動負責人
			關重礎先生	秘書
			楊默博士	會員
			鄭恩寶女士	董事

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
18	「笑活人生」社區健康計劃	主辦機構：南區健康安全協會有限公司	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
			楊默博士	會員
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：明愛香港仔社區中心	關重礎先生	社會工作督導主任
			歐立成先生MH	諮詢委員會委員
19	2015-2016南區長者友善安全社區計劃— 我的理想家園（二）	主辦機構：南區健康安全協會有限公司	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			林玉珍女士MH	董事
			陳李佩英女士	會員
			楊位款太平紳士MH	董事
			關重礎先生	秘書
			楊默博士	會員
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：香港仔坊會社會服務	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
20	萬眾同歡慶中秋綜合表演晚會	主辦機構：田灣區街坊協進會	陳富明先生MH	主席兼活動負責人
21	2015年拉闊音樂賀中秋敬老綜藝音樂嘉年華	主辦機構：香港群心曲藝苑	楊位款太平紳士MH	名譽顧問
22	闔家歡慶中秋夜	主辦機構：薄扶林置富社區服務協會	朱慶虹太平紳士	顧問
		協辦機構：置富花園停車場業主協會	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
		協辦機構：置富浸信會	-	-
		協辦機構：薄扶林置富婦女聯合會	朱慶虹太平紳士	會長兼活動負責人
		協辦機構：東華三院王少青長者中心	-	-
		協辦機構：明愛香港仔社區中心	關重礎先生	社會工作督導主任
			歐立成先生MH	諮詢委員會委員
23	第十三屆香港武術名家匯演	主辦機構：南區武術會	楊位款太平紳士MH	顧問

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
24	「華裕樓的月圓中秋夜」中秋晚會	主辦機構：華富邨華裕樓互助委員會	-	-
		合辦機構：香港仔坊會社會服務社區中心	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：香港南區婦女會	朱慶虹太平紳士	顧問
			林玉珍女士MH	主席
			朱立威先生	顧問
			楊位款太平紳士MH	名譽顧問
			陳麗華女士	副主席兼活動負責人
			歐立成先生MH	顧問
25	石排灣祝國慶賀中秋嘉年華2015	主辦機構：石排灣居民協會	朱立威先生	會務顧問
			楊位款太平紳士MH	名譽顧問
		協辦機構：石排灣邨屋邨管理諮詢委員會	朱立威先生	委員
			楊位款太平紳士MH	委員

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
26	2015香港仔中心星月雙輝耀中心中秋晚會	主辦機構：香港仔中心美光閣、美輝閣、美豐閣業主立案法團	-	-
		合辦機構：香港仔中心海珍閣、海珠閣、海珊閣、海瑚閣業主立案法團	陳富明先生MH	主席
		合辦機構：香港仔中心海晶閣、海瑩閣、海天閣、海龍閣業主立案法團	-	-
		協辦機構：香港仔中心港泰閣互助委員會	-	-
		協辦機構：華行大廈業主立案法團	-	-
		協辦機構：福利群大廈業主立案法團	-	-
		協辦機構：黃埔物業管理有限公司	-	-
		協辦機構：香港仔婦女愛心協會	-	-
		協辦機構：香港仔敬老聯誼會	-	-
		協辦機構：香港仔中心觀海閣、觀景閣、觀潮閣業主立案法團	-	-
27	中秋月滿照海怡2015	主辦機構：海怡半島業主委員會	林啟暉先生MH	委員
		合辦機構：海怡半島管理有限公司	-	-
28	薄扶林花園中秋晚會2015	主辦機構：薄扶林花園(內地段第9005號)業主立案法團	-	-
		協辦機構：啟勝管理服務有限公司	-	-
29	歡聚大街迎月夜中秋晚會	主辦機構：鴨脷洲北岸居民聯合委員會	-	-
		合辦機構：香港仔坊會	陳富明先生MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
30	嘉隆苑中秋慶團圓綜合歌唱晚會	主辦機構：嘉隆苑業主立案法團	-	-
		協辦機構：富城物業管理有限公司	-	-
		協辦機構：惠康環境服務有限公司	-	-
		協辦機構：香港警衛有限公司	-	-
31	漁安中秋嘉年華2015	主辦機構：漁安苑業主立案法團	-	-
		協辦機構：康業服務有限公司	-	-
32	2015年中秋晚會	主辦機構：碧瑤灣業主立案法團	-	-
33	利東萬家迎中秋	主辦機構：利東邨業主立案法團	-	-
		協辦機構：康業服務有限公司	-	-
34	中秋追月	主辦機構：華景樓互助委員會	-	-
		合辦機構：華昌樓互助委員會	-	-
		合辦機構：華泰樓互助委員會	-	-
		合辦機構：華翠樓互助委員會	-	-
		合辦機構：華生樓互助委員會	-	-
		合辦機構：華興樓互助委員會	-	-
35	食出健康	主辦機構：賢心社慈善有限公司	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
36	揭開小提琴的奧秘工作坊	主辦機構：香港青年愛樂樂團有限公司	朱慶虹太平紳士	顧問
			林啟暉先生MH	總監兼活動負責人
		協辦機構：香港愛樂音樂學院	-	-
37	耆樂數碼齊起動 - 南區安老院舍數碼競技計劃	主辦機構：耆康會何善衡夫人敬老院	-	-
38	寒梅傲雪會知音粵曲演唱會	主辦機構：香港仔中心粵藝之友	-	-
39	海怡粵曲匯知音	主辦機構：海怡半島婦女聯合會	朱慶虹太平紳士	顧問
			林玉珍女士MH	顧問
			陳家珮女士	顧問
40	粵曲會知音	主辦機構：賢心社慈善有限公司	-	-
41	悠揚樂韻粵曲欣賞會	主辦機構：田灣敬老會	陳富明先生MH	主席兼活動負責人
			李美容女士	秘書兼活動負責人
42	2015「南區文化學生大使」訓練計劃	主辦機構：南區學校聯會	-	-
		合辦機構：香港仔坊會社會服務社區中心	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
43	2015-2016南區中學巡禮	主辦機構：南區學校聯會	-	-
		合辦機構：香港南區家長教師聯會	麥謝巧玲女士MH	委員／顧問
		合辦機構：香港仔坊會社會服務－賽馬會綜合服務處	陳富明先生MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：教育局	-	-
44	妍活人生	主辦機構：香港南區婦女會	朱慶虹太平紳士	顧問
			林玉珍女士MH	主席
			朱立威先生	顧問
			楊位款太平紳士MH	名譽顧問
			陳家珮女士	顧問
			楊默博士	顧問
			陳麗華女士	副主席兼活動負責人
			歐立成先生MH	顧問

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
45	「妍活多精彩」婦女就業展能培訓計劃	主辦機構：香港南區各界婦女活動委員會	林玉珍女士MH	副主席
			張錫容女士	委員
		合辦機構：香港仔坊會社會服務社區中心	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
46	南區各界赤柱區慶祝66周年國慶嘉年華	主辦機構：香港南區各界聯會有限公司	朱慶虹太平紳士	顧問
			陳富明先生MH	副理事長
			林玉珍女士MH	副理事長
			陳李佩英女士	會長
			張錫容女士	顧問
			朱立威先生	副理事長
			林啟暉先生MH	顧問
			廖漢輝太平紳士	榮譽會長
			麥謝巧玲女士MH	副會長
			楊位款太平紳士MH	副理事長
			歐立成先生MH	顧問
		協辦機構：南區各界慶祝國慶籌備委員會	朱慶虹太平紳士	主席兼活動負責人
			陳富明先生MH	成員
			林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	會長
			朱立威先生	委員
			楊位款太平紳士MH	委員

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
47	慶祝中華人民共和國成立六十六周年 港島歡騰國慶嘉年華	主辦機構：香港島各界聯合會	朱慶虹太平紳士	顧問
			林玉珍女士MH	顧問
			張錫容女士	顧問
			朱立威先生	副地區主任
			廖漢輝太平紳士	副理事兼活動負責人
			麥謝巧玲女士MH	委員
			楊位款太平紳士MH	名譽顧問
			楊默博士	顧問
		合辦機構：香港中國企業協會	-	-
		合辦機構：香港東區各界協會	-	-
		合辦機構：香港灣仔區各界協會	-	-
		合辦機構：香港中西區各界協會	-	-
		合辦機構：香港南區各界聯合會	朱慶虹太平紳士	顧問
			陳富明先生MH	副理事長
			林玉珍女士MH	副理事長
			陳李佩英女士	會長
			張錫容女士	顧問
			朱立威先生	副理事長
			林啟暉先生MH	顧問
			廖漢輝太平紳士	榮譽會長兼活動負責人
			麥謝巧玲女士MH	副會長
			楊位款太平紳士MH	副理事長
			陳家珮女士	顧問
			歐立成先生MH	顧問

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
		協辦機構：東區民政事務處	-	-
		協辦機構：灣仔民政事務處	-	-
		協辦機構：中西區民政事務處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
48	防火安全嘉年華暨 薄扶林消防局及救護站開放日	主辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席兼活動負責人
			朱立威先生	小組主席
		合辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
49	海陸防火巡遊	主辦機構：香港仔坊會社會服務社區中心	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事
			鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席
			朱立威先生	小組主席
		協辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
50	參考消防處通訊中心及尖東消防局	主辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席兼活動負責人
			朱立威先生	小組主席
		合辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
51	重陽節防止山火宣傳	主辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席兼活動負責人
			朱立威先生	小組主席
		合辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
52	防火小先鋒	主辦機構：東華三院賽馬會利東綜合服務中心	-	-
		合辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席
			朱立威先生	小組主席
		協辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
		協辦機構：南區消防安全大使名譽會長會	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
53	製作《防火通訊》	主辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席兼活動負責人
			朱立威先生	小組主席
		協辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
54	製作防火宣傳紀念品	主辦機構：南區防火委員會	陳李佩英女士	委員
			張錫容女士	主席兼活動負責人
			朱立威先生	小組主席
		協辦機構：消防處	-	-
		協辦機構：南區民政事務處	-	-
55	健康樂繽紛共融在南區	主辦機構：南區復康活動工作小組	林玉珍女士MH	委員
			陳李佩英女士	主席兼活動負責人
			朱立威先生	委員
			楊位款太平紳士MH	委員
		合辦機構：南區民政事務處	-	-

	活動名稱	主辦／合辦／協辦團體	成員	與申請團體的關係
56	冬日粵韻暖耆心2015	主辦機構：南區北分區委員會	陳富明先生MH	主席
			朱立威先生	小組主席兼活動負責人
			楊位款太平紳士MH	委員
			陳志豪先生	委員
		協辦機構：香港仔坊會	陳富明先生MH	副理事長
			麥謝巧玲女士MH	副理事長
			鄭恩寶女士	董事
		協辦機構：明愛香港仔社區中心	歐立成先生MH	諮詢委員會委員
			關重礎先生	社會工作督導主任
		協辦機構：香港南區婦女會	朱慶虹太平紳士	顧問
			林玉珍女士MH	主席
			朱立威先生	顧問
			楊位款太平紳士MH	名譽顧問
			陳家珮女士	顧問
			陳麗華女士	副主席兼活動負責人
			歐立成先生MH	顧問
57	Winter Fiesta 創意展藝坊 2016	主辦機構：南區青少年及社區工作服務單位聯席	鄭恩寶女士	董事
		合辦機構：南區民政事務處	-	-

社區事務及旅遊發展委員會第二十二次會議
「推廣南區海上旅遊」
運輸署補充資料

運輸署最近一次調查結果顯示，位於南區由運輸署管理的公眾碼頭及梯台設施(共 21 個)在調查期間的整體平均使用量為約兩成半，各分區的公眾碼頭及梯台設施使用量見下表：

分區	公眾碼頭及梯台設施數目	使用量 (%)
香港仔	11	0%-62%
黃竹坑	2	2%-75%
海灣區	3	0%-25%
鴨脷洲	5	2%-55%

運輸署
2015 年 8 月

The 22nd Meeting of Community Affairs and Tourism Development Committee
"Promotion of Marine Tourism in the Southern District"
Supplementary Information from Transport Department

The findings of a recent survey conducted by the Transport Department (TD) reveals that the overall utilization rate of the public piers and landing steps under the management of TD in Southern District (a total of 21) was about 25% during the surveyed period with the utilization of public piers and landing steps of respective sub-district in the below table :

Sub-district	Number of Public Piers and Landing Piers	Utilization Rate (%)
Aberdeen	11	0%-62%
Wong Chuk Hang	2	2%-75%
Bay Area	3	0%-25%
Ap Lei Chau	5	2%-55%

Transport Department
August 2015

社區事務及旅遊發展委員會第二十二次會議
「推廣南區海上旅遊」
香港旅遊發展局補充資料

The 22nd Community Affairs and Tourism Development Committee Meeting
“Promotion of Marine Tourism”
Supplementary Information from Hong Kong Tourism Board (HKTb)

旅發局現時於官方網頁推廣的南區海上觀光及相關活動：

英文

<http://www.discoverhongkong.com/eng/see-do/tours-walks/guided-tours/night/aberddeen-harbour-night.jsp>

<http://www.discoverhongkong.com/eng/see-do/tours-walks/guided-tours/night/splendid-night-of-delights.jsp>

中文(繁體):

<http://www.discoverhongkong.com/tc/see-do/tours-walks/guided-tours/night/splendid-night-of-delights.jsp>

中文(簡體):

<http://www.discoverhongkong.com/china/see-do/tours-walks/guided-tours/night/splendid-night-of-delights.jsp>

HKTb's promotion of marine tourism products on its official website:

Related sightseeing tours covering Southern District are highlighted on DiscoverHongKong.com on a year-round basis:

English version

<http://www.discoverhongkong.com/eng/see-do/tours-walks/guided-tours/night/aberddeen-harbour-night.jsp>

<http://www.discoverhongkong.com/eng/see-do/tours-walks/guided-tours/night/splendid-night-of-delights.jsp>

Traditional Chinese version

<http://www.discoverhongkong.com/tc/see-do/tours-walks/guided-tours/night/splendid-night-of-delights.jsp>

Simplified Chinese version

<http://www.discoverhongkong.com/china/see-do/tours-walks/guided-tours/night/splendid-night-of-delights.jsp>

補充資料:

除了推廣南區海上觀光活動以外，旅發局亦一直有透過不同渠道，包括數碼媒體、公關宣傳、旅客諮詢中心、旅遊熱線等，向旅客推介南區的多元化旅遊特色，包括主題公園、漁村風情、海灘、歷史建築、遠足徑、藝廊，以及區內的飲食和購物熱點等。

此外，旅發局亦有向旅客推介於南區舉行多項特色傳統節慶活動，例如中秋節薄扶林舞火龍、南區多項主要龍舟賽事、鴨脷洲洪聖爺誕等，以豐富旅客的在港旅遊體驗，並藉此加深旅客對南區歷史古蹟和傳統的了解。

- 旅發局重點推介南區的旅遊景點包括：

1. **主題及生態旅遊：**海洋公園、龍脊遠足徑、山頂至薄扶林水塘遠足徑、淺水灣、深水灣、大浪灣、石澳、赤柱正灘及聖士提反灣等；
2. **特色建築：**美利樓、赤柱大街等；
3. **博物及藝術館：**香港懲教博物館、淺水灣超視覺藝術館等；
4. **飲食及購物：**珍寶王國、赤柱市集、赤柱大街、美利樓、The Pulse 等。

- 旅發局推介南區不同活動包括：

5. **中國文化節慶：**向對本地文化有濃厚興趣的長途旅客及東南亞國家的旅客推廣富有香港傳統特色的中國文化節慶，例如：中秋節薄扶林舞火龍、南區龍舟賽事 (包括赤柱國際龍舟錦標賽、深水灣龍舟比賽、香港仔龍舟競渡大賽)及鴨脷洲洪聖爺誕等；
6. **西方節慶：**向內地及東南亞國家的旅客推介主題公園節慶活動，例如：海洋公園哈囉喂全日祭、海洋公園聖誕全城 HOHOHO 等；
7. **娛樂及飲食：**於旅發局「香港美酒佳餚月」內，向海外旅客推廣赤柱廣場國際美食音樂節；
8. **體育運動：**宣傳於香港七人欖球賽期間舉行的淺水灣香港沙灘五人欖球賽，吸引來港的英、澳旅客到淺水灣參觀；
9. **文娛藝術：**在旅發局每年三月舉辦的「香港藝術月」內，重點介紹黃竹坑一帶的藝術畫廊及有關的藝術活動，吸引台灣、韓國及東南亞的藝術愛好者蒞臨參觀。

Additional information for reference:

In addition to promoting marine tourism products, the HKTB promotes the diverse and unique attractions and activities in the district via various communication channels, including digital marketing and social media platforms, PR activities, and the HKTB visitor centres & visitor hotline.

The HKTB also promotes the traditional cultural activities held in Southern District, including the Pok Fu Lam Village Fire Dragon Dance, various dragon boat races, and Ap Lei Chau Hung Shing Festival, to enhance the experience of visitors and deepen their understanding of the district's history and traditions.

- **Attractions highlighted by the HKTB in its promotions include:**

1. **Theme Tours & Eco-tourism:**

Ocean Park, Dragon's Back Hiking Trail, Hiking Trail from the Peak to Pok Fu Lam Reservoir, Repulse Bay, Deep Water Bay, Big Wave Bay, Shek O, Stanley Beach, St Stephen's Beach, etc

2. **Architecture:**

Murray House, Stanley Main Street, etc

3. **Museum & Galleries:**

Hong Kong Correctional Services Museum, Trick Eye Museum in Repulse Bay, etc

4. **Dining & Shopping:**

Jumbo Floating Restaurant, Stanley Market, Stanley Main Street, Murray House, The Pulse, etc

- **Events promoted by the HKTB include:**

5. **Chinese Cultural Festivals**

The HKTB has been promoting Chinese cultural festivals held in Southern District to visitors from long-haul and Southeast Asian markets, who tend to be more interested in Hong Kong's local culture. Such events include the Pok Fu Lam Village Fire Dragon Dance, Southern District Dragon Boat Races (including Stanley International Dragon Boat Championships, Deep Water Bay Dragon Boat Regatta, and Aberdeen Dragon Boat Race), Ap Lei Chau Hung Shing Festival, etc.

6. **Western Festivals**

Theme park events such as Ocean Park Halloween Fest and Ocean Park Christmas Sensation are promoted to visitors from Mainland China and Southeast Asia.

7. **Entertainment & Dining**

Stanley Plaza World of Food and Music has been promoted during Hong Kong Wine & Dine Month.

8. **Sports**

The HKTb has been promoting Rugby Beach 5s which is held during the week of Hong Kong Sevens to encourage visitors from the United Kingdom and Australia to go to Repulse Bay.

9. **Arts**

Targeting art lovers from Taiwan, Korea and Southeast Asia, the HKTb has been promoting the art galleries and art events in Wong Chuk Hang through its “Hong Kong Arts Month” campaign in March.

南區區議會

香港香港仔
香港仔海傍道三號
逸港居一字樓
南區民政事務處
電話：2814 5800
傳真：2553 7268



SOUTHERN DISTRICT COUNCIL

Southern District Office
1/F., Ocean Court,
3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong.

Tel: 2814 5800
Fax: 2553 7268

檔案編號： HAD S DC/13/30/1/3/2012

致：香港大學李嘉誠醫學院
兒童及青少年科學系名譽臨床醫學教授
周鎮邦醫生

周醫生：

香港兒童損傷地理性研究：十八區之間的比較—南區

謝謝 貴學系於本年4月16日向南區區議會（下稱「區議會」）提供上述報告，而有關報告已轉發予區議員參考。其後，區議會屬下社區事務及旅遊發展委員會（下稱「委員會」）於本年7月13日舉行的第二十二次會議就「南區兒童損傷情況」進行討論，並檢視了 貴學系撰寫的題述研究結果。

委員會認為，題述研究在協助各區了解兒童損傷情況，以及擬訂有關政策及措施方面提供了甚具參考價值的資料，故現特函致謝。如 貴學系在將來繼續進行有關研究，請在完成後將研究結果提交予本委員會參考。

若有任何疑問，歡迎致電 2814 5803 與委員會秘書曾女士聯絡。

南區區議會屬下
社區事務及旅遊發展委員會主席林玉珍

2015年8月11日